



**Weather Day & Night**  
**Model: BAR339DP / BAR339DPA /**  
**BAR339DPU / BAA339DPH**

**USER MANUAL**





© 2008 Oregon Scientific. All rights reserved.  
086L005696-011





DE

**Tageslicht-Wetterprojektionsuhr**  
**Modell: BAR339DP / BAR339DPA /**  
**BAR339DPU / BAA339DPH**

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

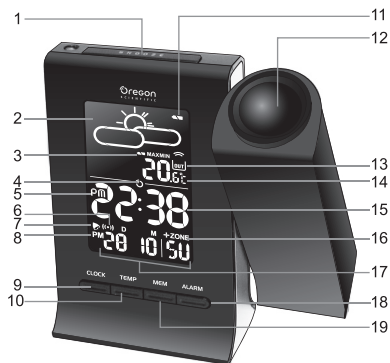
Thermo-Funksendeeinheit mit Uhrzeit..... 8  
 Vorsichtsmaßnahmen ..... 9  
 Über Oregon Scientific..... 10  
 EG-Konformitätserklärung ..... 10

**INHALT**

**Übersicht** ..... 2  
 Vorderansicht ..... 2  
 Rückansicht ..... 3  
 Funksendeeinheit ..... 3  
**Erste Schritte** ..... 4  
 Installation der Basiseinheit ..... 4  
 Installation der Funksendeeinheit ..... 4  
**Funkuhr** ..... 5  
 Zeitsignalempfang ..... 5  
 Die Uhr manuell einstellen ..... 6  
**Alarm** ..... 6  
**Wettervorhersage** ..... 7  
**Temperatur** ..... 7  
**Projektion** ..... 7  
**Hintergrundbeleuchtung** ..... 8  
**Reset** ..... 8  
**Technische Daten** ..... 8  
 Basiseinheit ..... 8

## ÜBERSICHT

## VORDERANSICHT

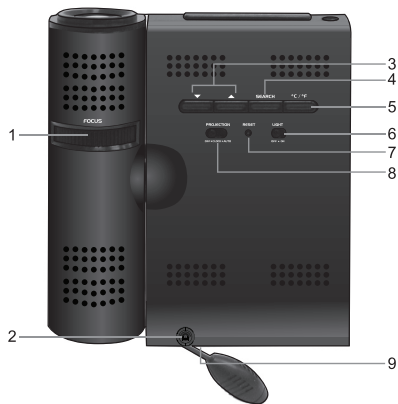


1. **SNOOZE:** Schlummeralarm aktivieren; Hintergrundbeleuchtung einschalten; Projektionsbild um 180° drehen
2. Wettervorhersage
3. Batterie der äußeren Funksendeeinheit ist schwach
4. Empfangssymbol für Funkuhr
5. **PM:** Gibt nachmittags (PM) an (12-Stundenmodus)
6. Alarmzeit wird angezeigt
7. Täglicher Alarm ist aktiviert

8. **PM:** Gibt nachmittags (PM) an (12-Stundenmodus)
9. **CLOCK:** Anzeige ändern; Uhr einstellen
10. **TEMP:** Zwischen Anzeige der Innen- / Außentemperatur wechseln; autom. Abfrage aktivieren / deaktivieren
11. Batterien der Basiseinheit sind schwach / keine Batterie
12. Projektor: Uhrzeit / Außentemperatur und Wettervorhersage projizieren
13. Gibt Empfangsstatus der inneren / äußeren Sendeeinheit an
14. Außentemperatur (Aktuell / Max. / Min.)
15. Uhr
16. Zeitzonenausgleich
17. Kalender mit Wochentag / Sekunden
18. **ALARM:** Alarmstatus anzeigen / Alarm einstellen
19. **MEM:** Zwischen Anzeige der aktuellen / maximalen / minimalen Temperatur wechseln; Datensätze löschen



## RÜCKANSICHT



1. **FOCUS-Rad**: Projektionsschärfe einstellen
2. Anschluss für Netzadapter
3. ▲ / ▼: Wert der Einstellung erhöhen / verringern; Zeitsignalempfang aktivieren / deaktivieren
4. **SEARCH**: Suche nach Sendeeinheit veranlassen
5. °C / °F: Temperatureinheit auswählen
6. **LIGHT ON/OFF**: Hintergrundbeleuchtung durchgehend einschalten (Adapter angeschlossen) / nur bei gedrückter **SNOOZE**-Taste
7. **RESET**: Gerät auf Standardeinstellungen zurücksetzen

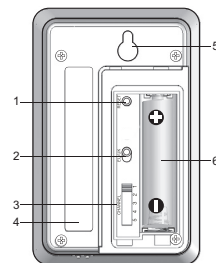
8. **PROJECTIONOFF-CLOCK-AUTO**: Projektionsanzeige auswählen
9. Batteriefach

## FUNKSENDEEINHEIT

### VORDERANSICHT



### RÜCKANSICHT



1. **RESET**: Gerät auf Standardeinstellungen zurücksetzen
2. **EU- / UK-Schalter** (nur Funksendeeinheit RTHN318D)
3. **Kanal-Schalter**
4. Doppelseitiges Klebeband
5. Öffnung für Wandmontage
6. Batteriefach

## ERSTE SCHRITTE

### INSTALLATION DER BASEEINHEIT

Die Batterien dienen lediglich als Sicherung der Stromversorgung. Schließen Sie den Netzadapter für eine dauerhafte Verwendung des Projektors und der Hintergrundbeleuchtung an.

- Stecken Sie den Netzadapter in die dafür vorgesehene Buchse. Stellen Sie sicher, dass der Adapter nicht blockiert wird und für das Gerät leicht zugänglich ist.

Um das Gerät vollständig vom Netzstrom zu trennen, sollte der Netzadapter von der Basiseinheit entfernt werden.

**HINWEIS** Die Basiseinheit und der Netzadapter sollten nicht in feuchten Umgebungen platziert werden. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände, wie Blumenvasen, auf die Basiseinheit oder den Netzadapter gestellt werden.

#### Speichersicherung:

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polaritäten.

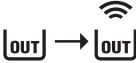


**HINWEIS** Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Hitze aus, wie z.B. durch Sonnenbestrahlung oder

Feuer.

### INSTALLATION DER FUNKSENDEEINHEIT

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Verschieben Sie den Kanalschalter auf Kanal 1.
3. Wählen Sie **EU/UK** aus. (nur RTHN318D)
4. Legen Sie die Batterie ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polaritäten (+ / -).
5. Nach jedem Batteriewechsel auf **RESET** drücken.
6. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.
7. Halten Sie **SEARCH** auf der Basiseinheit gedrückt, um die Signalsuche zu veranlassen und mit dem Empfang der Zeit- und Temperaturdaten von der Sendeeinheit zu beginnen.

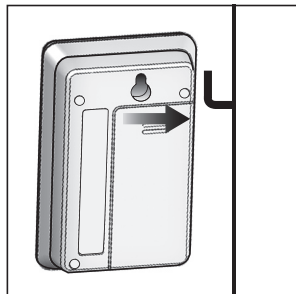
**Das Empfangssymbol der Sendeeinheit zeigt den Status an:**

SYMBOLS	BEDEUTUNG
	Basiseinheit sucht nach Sendeeinheit(en)
	Ein Kanal der Sendeeinheit wurde gefunden und registriert
	Es wurde keine Sendeeinheit gefunden



**HINWEIS** Nach jeder Initialisierung der Sendeeinheit kann die Basiseinheit bis zu 30 Minuten benötigen, um die Uhrzeit von der Sendeeinheit zu empfangen.

8. Befestigen Sie die Sendeeinheit mit der Wandaufhängung oder dem doppelseitigen Kleband an der gewünschten Stelle.



#### Für optimale Ergebnisse:

- Platzieren Sie die Sendeeinheit innerhalb von 30 m von der Basiseinheit entfernt.
- Platzieren Sie die Sendeeinheit entfernt von direkter Sonnenbestrahlung und Feuchtigkeit.
- Positionieren Sie die Sendeeinheit so, dass sie auf die Basiseinheit gerichtet ist, und vermeiden Sie Hindernisse, wie Türen, Wände und Möbel.
- Platzieren Sie die Sendeeinheit an einem Standort mit direkter Sicht zum Himmel, und stellen Sie sie nicht in die Nähe von metallischen Gegenständen oder elektronischen Geräten.

- Positionieren Sie die Sendeeinheit während der kalten Wintermonate in der Nähe der Basiseinheit, da Temperaturen unter dem Gefrierpunkt die Batterieleistung und die Signalübertragung beeinträchtigen können.

**TIPP** Die Übertragungreichweite kann von mehreren Faktoren abhängen. Sie müssen eventuell mehrere Standorte testen, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

**HINWEIS** Verwenden Sie Alkaline-Batterien für längere Betriebsdauer sowie Lithium-Batterien für Gebrauch bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt.

## FUNKUHR

### ZEITSIGNALEMPFANG

Dieses Produkt synchronisiert seine Uhr automatisch mit einem Zeitsignal, das von der mitgelieferten Funksendeeinheit empfangen wird.



#### So aktivieren / deaktivieren Sie den Signalempfang:





Halten Sie ▲ gedrückt, um den Signalempfang zu aktivieren, oder ▼, um ihn zu deaktivieren.

**HINWEIS** Der Empfang nimmt etwa 2-10 Minuten in Anspruch. Wenn das Signal schwach ist, kann es

bis zu 24 Stunden dauern, bis ein gültiges Signal empfangen wird.

#### Indikator für Zeitsignalempfang:

STARKES SIGNAL	SCHWACHES / KEIN SIGNAL
	

**HINWEIS** Der Zeitsignalempfang hängt von der erfolgreichen Datenübertragung der Funksendeeinheit ab. Wenn  angezeigt wird, drücken Sie **RESET** auf der Sendeeinheit und anschließend auf  und  auf der Basiseinheit, um sicherzustellen, dass die Sendeeinheit  erfolgreich registriert wurde.

### DIE UHR MANUELL EINSTELLEN

Um die Uhr manuell einzustellen, müssen Sie zuerst den Zeitsignalempfang deaktivieren.

1. Halten Sie **CLOCK** gedrückt.
2. Drücken Sie auf  / , um die Einstellungen zu ändern.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf **CLOCK**.

Die Reihenfolge der Einstellungen lautet: Zeitzone, 12-/24-Stundenformat, Stunde, Minute, Jahr, Kalendermodus (Monat – Tag / Tag – Monat), Monat, Tag und Sprache.



**BAR339DP:** Die Zeitzone stellt die Uhr auf bis zu +/- 23 Stunden von der empfangenen Signalzeit ein.

**HINWEIS** Wenn Sie + 1 in der Einstellung des Zeitzonenausgleichs eingeben, ergibt diese Ihre Ortszeit plus 1 Stunde. Wenn Sie sich in den USA befinden (nur BAR339DPA) stellen Sie die Uhr auf:

0 für Pacific Time      +1 für Mountain Time  
+2 für Central Time    +3 für Eastern Time




**HINWEIS** Die Sprachoptionen sind Englisch (E), Spanisch (S), Italienisch (I), Französisch (F), Deutsch (D) und Russisch (R).

#### So wählen Sie den Anzeigemodus der Uhr aus:

Drücken Sie auf **CLOCK**, um zwischen der Uhrzeit mit Sekunden und der Uhrzeit mit Wochentag zu wechseln.

### ALARM

#### So stellen Sie den Alarm ein:

1. Halten Sie **ALARM** gedrückt.
2. Drücken Sie auf  / , um die Einstellungen zu ändern.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf **ALARM**.  
 gibt an, dass der Alarm aktiviert ist.

#### So aktivieren / deaktivieren Sie den Alarm:

1. Drücken Sie auf **ALARM**, um die Alarmzeit anzuzeigen.





2. Drücken Sie erneut auf **ALARM**, um den Alarm ein- / auszuschalten.

**So schalten Sie den Alarm stumm:**











- Drücken Sie auf **SNOOZE**, um den Alarm 8 Minuten lang stummzuschalten

**ODER**

- Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm auszuschalten und ihn nach 24 Stunden erneut zu aktivieren.

## WETTERVORHERSAGE

Dieses Produkt erstellt eine Wettervorhersage der nächsten 12 bis 24 Stunden innerhalb eines Radius von 30-50 km (19-31 Meilen), mit einer Genauigkeit von 75 %.

Basiseinheit	Projektor	
		Sonnig
		Teilweise bewölkt
		Bewölkt
		Regnerisch
		Verschneit

## TEMPERATUR

**So wechseln Sie zwischen der Anzeige der Innen- / Außentemperatur:**

Drücken Sie auf **TEMP**.

**So wechseln Sie die Temperatureinheit:**

Drücken Sie auf °C / °F.

**So führen Sie eine autom. Abfrage (Auto-Scan) zwischen den Sendeeinheiten durch:**

Halten Sie **TEMP** gedrückt.

**So deaktivieren Sie die Auto-Scan-Funktion:**

Drücken Sie auf **TEMP**.

**So wechseln Sie zwischen den aktuellen, minimalen und maximalen Datensätzen für Innen / Außen:**

Drücken Sie wiederholt auf **MEM**.

**So löschen Sie die Datensätze:**

Halten Sie **MEM** gedrückt.

## PROJEKTION

Dieses Gerät projiziert die Uhrzeit, Außentemperatur und Wettervorhersage zu Ihrem Komfort.

**HINWEIS** Installieren Sie den Adapter, um die Projektionsfunktion zu nutzen.

**So drehen Sie das projizierte Bild um 180°:**

- Drücken Sie auf **SNOOZE**.

### So projizieren Sie die Wettervorhersage und Uhrzeit:

- Drücken Sie auf **SNOOZE**, wenn sich der Schalter PROJECTION auf dem Modus OFF befindet

ODER

- Verschieben Sie den Schalter **PROJECTION** auf den Modus CLOCK, um die durchgehende Anzeige zu aktivieren.

### So projizieren Sie die Wettervorhersage und aktivieren den Wechsel zwischen der Anzeige der Uhrzeit / Außentemperatur:

- Verschieben Sie den Schalter **PROJECTION** auf den Modus AUTO.

### So deaktivieren Sie die Projektion:

- Verschieben Sie den Schalter **PROJECTION** auf den Modus OFF.

### So verstellen Sie die Schärfe des Bildes:

- Drehen Sie das **FOCUS**-Rad.

**HINWEIS** Blicken Sie nicht direkt in den Projektor, wenn die Projektion beleuchtet ist.

## HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

### So aktivieren Sie die Hintergrundbeleuchtung:

- Verschieben Sie den Schalter **LIGHT - ON / OFF** auf den ON.

### So deaktivieren Sie die Hintergrundbeleuchtung:

- Verschieben Sie den Schalter **LIGHT - ON / OFF** auf den OFF (Drücken Sie auf **SNOOZE**, um die LED-Hintergrundbeleuchtung 5 Sekunden lang zu aktivieren).

## RESET

Drücken Sie auf **RESET**, um das Gerät auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen.

## TECHNISCHE DATEN

### BASISEINHEIT

TYP	BESCHREIBUNG
L x B x H	142 x 42 x 158 mm
Gewicht	270g (ohne Batterie)
Stromversorgung	Netzadapter 5V oder 2 Batterien CR2032 (für Absicherung)

### THERMO-FUNKSENDEEINHEIT MIT UHRZEIT

TYP	BESCHREIBUNG
L x B x H	64 x 25 x 98 mm
Gewicht	80g (ohne Batterie)



Temperaturbereich	-20°C bis 60°C (-4°F bis 140 °F)
Auflösung	0,1°C (0,2°F)
Signalfrequenz	433 MHz
Übertragungsbereich	30 m (ohne Hindernisse)
Anzahl d. Kanäle	5
Stromversorgung	1 Batterie UM-3 (AA) 1,5 V

### VORSICHTSMASSNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Sie dürfen die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen abdecken, wie z.B. Zeitungen, Vorhänge, usw.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.

- Verwenden Sie nur neue Batterien. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Wenn dieses Produkt auf bestimmte Holzflächen gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Oregon Scientific ist nicht haftbar für solche Beschädigungen. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll ab.
- Bitte beachten Sie, dass manche Geräte mit einem Batterieunterbrechungsstreifen bestückt sind. Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie den Streifen aus dem Batteriefach ziehen.

**HINWEIS** Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

**HINWEIS** Eigenschaften und Zubehör nicht in allen Ländern verfügbar. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler vor Ort.

## ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website [www.oregonscientific.de](http://www.oregonscientific.de) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.


Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website:  
[www2.oregonscientific.com/about/international.asp](http://www2.oregonscientific.com/about/international.asp).

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass die Tageslicht-Wetterprojektionsuhr (BAR339DP / BAR339DPA / BAR339DPU / BAA339DPH) mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.



### KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN

Alle Länder der EU, Schweiz   
 und Norwegen 